

自転車は、自動車やバイクなどと同じ「車両」の仲間です。交通ルールを守って走行しましょう

### 在宅ボランティア養成研修

「訪問介護員研修3級課程」

▽日時 6月18日(水)～7月2日(水)の期間のうち10日間。おむね午前10時～午後3時を予定(日によって若干変更あり)。  
▽会場 社会福祉総合センター(大通西19)。  
▽対象 区内にお住まいで、社会福祉協議会の登録ボランティアとして活動できる方。  
▽定員・費用 30人・3千400円。

▽申込 6月13日(金)までに電話で。多数時抽選。  
※講座を修了した方には、3級ホームヘルパー資格証書をお渡しします。

▽申込(詳細) 中央区社会福祉協議会 ☎(281)6113

### 学校プールの開放



▽期間 7月5日(土)～8月31日(日)の土・日曜日。実施日は各校で異なります。  
▽時間 午前10時～正午、午後1時～3時。  
▽対象 小学生と付き添いのいる幼児(泳げない小学生の保護者の付き添い可)。

▽開放校 区内小学校(円山・山鼻・大通・盤溪・幌西・桑園・二条・日新・緑丘・宮の森・伏見・中央・大倉山・三角山・山鼻南)と柏中学校。

※気象状況、工事などにより中止する場合があります。  
▽日時 7月8日(火)～10月7日(火)の火曜日、午後2時45分～3時45分。全10回。

### 幼児新体操教室

▽会場 中央体育館(大通東5)。  
▽対象 受講初日の時点で満4歳～就学前の女児。  
▽定員・費用 20人・6千100円。

▽申込(詳細) 中央体育館 ☎(251)1815

▽申込 6月11日(水)～15日(日)の午前9時～午後8時に電話で。多数時抽選。

### 交通事故発生件数

	発生件数	死者数	負傷者数
中央区	800 (+96)	0 (-4)	982 (+93)
札幌市	4,386 (+332)	13 (-6)	5,375 (+356)

※平成15年5月19日現在。  
( )は前年比

## 中央区 歴史の散歩道 第90回

せりの声が飛び交った

# 円山朝市

明治に始まる長い歴史を持ち、多くの人々の活気に満ちていた「円山朝市」を紹介いたします。

売りする仲買人も現れ始めました。明治のころ、そうした農家や仲買人が、当時街外れだった南一条西一丁目付近に自然と集まるようになってきました。ここには、平岸や豊平、白石、琴似などからも農家が集まってきましたが、中でも円山方面から来る農家が多かったことから、いつの間にか、円山朝市と呼ばれるようになったといわれています。

明治時代になって札幌の開拓が進み、人口が増えてくると、市街地での野菜の需要も高くなってきました。それまでの農家は、主に近隣の住民を相手に野菜を売っていましたが、需要の高まりを受け、次第に街まで運んで売り歩くようになったのです。さらにその野菜をまとめ買ひして小

な野菜でも売ることができ、早朝に取引が終わるので、帰ってから農作業を続けられるという利点がありました。そのため、ますます多くの農家や仲買人が集まるようになり、大正七年には、朝市を運営する組合がつけられるに至ります。



大正時代の円山朝市 (札幌市教育委員会文化資料室所蔵)

そのために、せりは早朝から行われ、最も市場が活気づく時間帯は、午前五時ころだったといえます。



さまざまな野菜が集まった朝市の様子 (札幌市教育委員会文化資料室所蔵)